

FORTVNATAE

Universidad de La Laguna

29

2019



FORTVNATAE

FORTVNATAE

Revista canaria de filología, cultura y humanidades clásicas

DIRECTOR

José Antonio González Marrero (Universidad de La Laguna)

CONSEJO DE REDACCIÓN

María de la Luz García Fleitas (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria), José Antonio Izquierdo Izquierdo (Universidad de Valladolid), Juan Luis López Cruces (Universidad de Almería), Antonio María Martín Rodríguez (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria), María José Martínez Benavides (Universidad de La Laguna), Ángel Martínez Fernández (Universidad de La Laguna), Ricardo Martínez Ortega (Universidad de La Laguna), Luis Miguel Pino Campos (Universidad de La Laguna), Francisca del Mar Plaza Picón (Universidad de La Laguna), Francisco Salas Salgado (Universidad de La Laguna), Germán Santana Henríquez (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria), Javier Velaza Frías (Universidad Autónoma de Barcelona)

SECRETARÍA

María Gloria González Galván (Universidad de La Laguna)

CONSEJO ASESOR

Michael von Albrecht (Universität Heidelberg, Alemania), José Luis Calvo Martínez (Universidad de Granada), Paolo Fedeli (Università degli Studi di Bari, Italia), Benjamín García Hernández (Universidad Autónoma de Madrid), Manuel García Teijeiro (Universidad de Valladolid), Juan Gil Fernández (Universidad de Sevilla), Robert Godding (Société des Bollandistes, Bélgica), Ana María González de Tobia (Universidad Nacional de La Plata, Argentina), Tomás González Rolán (Universidad Complutense de Madrid), Aurora López López (Universidad de Granada), Jesús Luque Moreno (Universidad de Granada), José María Maestre Maestre (Universidad de Cádiz), Marcos Martínez Hernández (Universidad Complutense de Madrid), José Luis Melena Jiménez (Universidad del País Vasco), Antonio Melero Bellido (Universitat de València), Aires Augusto Nascimento (Universidade de Lisboa, Portugal), Anna Panayotou (Πανεπιστήμιο Κύπρου, Chipre), Andrés Pociña Pérez (Universidad de Granada), Miguel Rodríguez-Pantoja Márquez (Universidad de Córdoba), Eustaquio Sánchez Salor (Universidad de Extremadura), Jaime Siles Ruiz (Universitat de València), Paola Volpe (Universidad de Salerno, Italia), Roger Wright (University of Liverpool), Panayotis Yannopoulos (Université Catholique de Louvain, Bélgica)

EDITA

Servicio de Publicaciones de la Universidad de La Laguna
Campus Central. 38200 La Laguna. Santa Cruz de Tenerife
Tel. 34 922 31 91 98

DISEÑO EDITORIAL

Jaime H. Vera
Javier Torres / Luis C. Espinosa

PREIMPRESIÓN

Servicio de Publicaciones

DOI: <http://doi.org/10.25145/j.fortunat.2019.29>

ISSN: 1131-6810 (edición impresa) / ISSN: e-2530-8343 (edición digital)

Depósito Legal: S-555-1991

Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra sin permiso del editor.

FORTVNATAE

29

2019

SERVICIO DE PUBLICACIONES
UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA, 2019

FORTVNATAE : revista canaria de filología, cultura y humanidades clásicas. — N. 1 (1991) - . —
La Laguna : Universidad, Servicio de Publicaciones, 1991-
Anual — Hasta 1992: semestral — Desde 2019: semestral
ISSN 1131-6810 ; ISSN: e-2530-8343
1. Filología clásica-Publicaciones periódicas 2. Civilización clásica-Publicaciones periódicas I.
Universidad de La Laguna. Servicio de Publicaciones
807 (05)
008(37/38)(05)

NORMAS DE PUBLICACIÓN

Los originales para su publicación y correspondencia se remitirán a la dirección de la revista:

fortunat@ull.es

La revista *Fortunatae*, que se edita dos veces al año, acoge trabajos de investigación originales e inéditos relativos al mundo clásico y su pervivencia. El plazo de entrega de originales es hasta el día 15 de mayo y 15 de octubre para cada edición. Los originales no excederán de las 25/30 páginas, con fuente de 12 puntos e interlineado de 1,5 líneas sin espaciado anterior ni posterior. Para el griego, hebreo, árabe y otros caracteres especiales debe utilizarse una fuente Unicode (preferiblemente, Times New Roman, Arial, Garamond, Palatino Linotype...). Asimismo, las reseñas deberán tener como máximo un total de 5 páginas.

Los artículos habrán de tener un resumen y título en inglés y en castellano, de no más de 10 líneas, y de unas palabras clave en ambos idiomas, no superiores a 5. Bajo el título, los trabajos deben indicar el nombre del autor, una dirección de correo electrónico operativa y el centro de filiación o adscripción.

A efectos de cotejo, se debe enviar también un archivo pdf del documento presentado. Y los documentos editables se admiten en cualquier versión de Word (Word 97 o posteriores), OpenOffice, LibreOffice y WordPerfect. Las imágenes, tablas y gráficas externas, y en general, cualquier documento inserto que haya sido generado fuera del procesador de texto, debe adjuntarse como archivo aparte en dos formatos: la extensión propia y como imagen (png o jpg).

Debe tenerse en cuenta, como normas generales, lo siguiente:

- 1) No se dividirán las palabras al final de la línea ni se forzarán los saltos de páginas.
- 2) Se preferirán las comillas españolas (« »), y dentro de estas las comillas inglesas (“ ”).
- 3) Las citas que sobrepasen las cinco líneas irán en párrafo sangrado y aparte.
- 4) Las llamadas a notas al pie precederán siempre al punto o a la coma correspondiente.

En general, para las referencias bibliográficas se usará el sistema americano con bibliografía final y referencia a dicha bibliografía en el cuerpo del texto o en las notas. Las notas a pie de página serán sólo aclaratorias y se incluirán dentro del texto aquellas en las que solo se cite el autor, año y página, *v.g.*: (Moreno, 1994: 21-23).

Para las citas se tendrá en cuenta lo siguiente:

- a) Los libros: LUQUE MORENO, J. (1994): *El distico elegíaco. Lecciones de métrica latina*, Ediciones Clásicas, Madrid.
- b) Los artículos de revistas se citarán, si es posible, de forma abreviada por *L'Année Philologique*.
- c) Los textos clásicos se citarán utilizando las abreviaturas de los léxicos Liddell-Scott-Jones para el griego y el *Thesaurus Linguae Latinae* para el latín.

La correspondencia relativa a intercambios debe dirigirse a:

Fortunatae

Servicio de Publicaciones

e-mail: sypubl@ull.es

UNIVERSIDAD DE LA LAGUNA

Campus Central

38071 LA LAGUNA (TENERIFE, ESPAÑA)

SUMARIO/CONTENTS

<i>Nam loquens lingua...</i> : La tradición latina de la gramática de Ibn Āyurrūm (m. 723/1323) de los siglos XVI y XVII / <i>Nam loquens lingua...</i> The Latin tradition of the grammar by Ibn Ājurrūm (672/1273-723/1323) in the sixteenth and the seventeenth centuries <i>Maravillas Aguiar Aguilar</i>	7
Observaciones sobre el léxico de la educación en Heródoto y Tucídides / Observations on the vocabulary of education in Herodotus and Thucydides <i>Juan Antonio López Férez</i>	27
Doctrina de Galeno sobre las causas en los pulsos. v: las causas secundarias naturales y no-naturales / Galen's Doctrine about the Causes in the Pulses. v: The Natural Secondary Causes and the Non natural ones <i>Luis Miguel Pino Campos</i>	91
Formas y géneros literarios de la polémica <i>adversos Iudaeos</i> en la época imperial romana / Literary forms and genres of the controversy <i>adversos Iudaeos</i> in the Roman Empire period <i>Luis Pomer Monferrer</i>	107
La <i>Epistola Sosae ad sodales</i> de Juan de Iriarte y el género de la epístola poética en el siglo XVIII / The <i>Epistola Sosae ad sodales</i> by Juan de Iriarte and the genre of the poetic epistle in the 18 th century <i>María Ruiz Sánchez</i>	131
Agamémnon e Clitemnestra na escola: Os clássicos como tema estruturante de <i>The Browning Version</i> / Agamemnon and Clytemnestra at school: The classics as a structuring motif of <i>The Browning Version</i> <i>Nuno Simões Rodrigues</i>	151
Mucia Tercia: Matrona romana, mediadora política. Un estado de la cuestión / Mucia Tercia: Roman Matron, political mediator. A state of the question <i>Gustavo A. Vivas García</i>	163
RECENSIONES/REVIEWS	
Pedro de Valencia, <i>Obras completas. I. Introducción general. Fuentes y Estudios</i> , Jesús M. Nieto Ibáñez, Raúl López López, Antonio Reguera Feo, Manuel A. Seoane Rodríguez, (coords.), <i>Juan Antonio López Férez</i>	173



Manuel Cerezo Magán, <i>Galeno, pionero del nutricionismo</i> , <i>Luis Miguel Pino Campos</i>	179
Pablo de Paz Amérigo, Ignacio Sanz Extremeño (eds.), <i>Eulogía. Estudios sobre cristianismo primitivo. Homenaje a Mercedes López Salvá</i> , <i>Luis Miguel Pino Campos</i>	182
<i>Philos hetaïros. Homenaje al profesor Luis M. Macía</i> , <i>Luis Miguel Pino Campos</i>	185
Jordi Redondo, <i>La Tradición Clásica en la Literatura Castellana Medieval. Cuatro Estudios</i> , <i>Luis Miguel Pino Campos</i>	188
Maurilio Pérez González, <i>Crónica del emperador Alfonso VII. Introducción, traducción, notas e índices</i> , <i>Carolina Real Torres</i>	193
Martin M. Winkler (ed.), <i>Return to Troy: New essays on the Hollywood epic</i> , <i>Carolina Real Torres</i>	196

